

The Genuine. The Original.

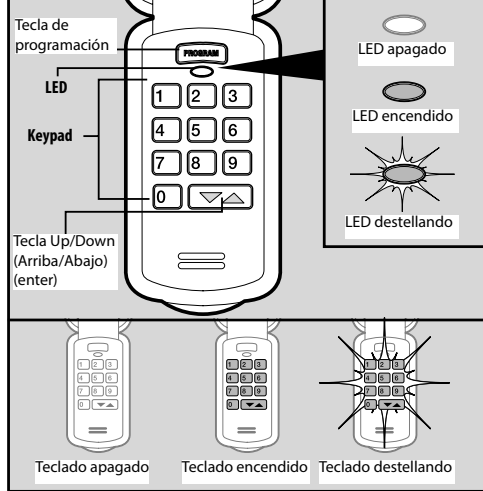


Por preguntas y localización de fallas, contactéese con el departamento de Atención al Cliente (www.overheaddoor.com) o por teléfono, llamando al 1-800-929-3667 para obtener ayuda. Escanee el código QR para obtener instrucciones, videos o información adicional y enlaces.



Instrucciones del Teclado Universal

Resumen del Teclado

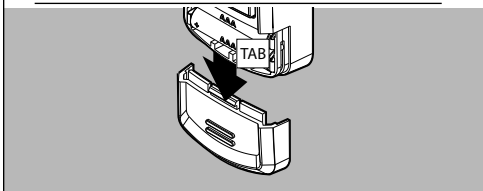


ADVERTENCIA

La puerta en movimiento puede causar lesiones serias o la muerte.

- No instale el transmisor a menos que el sistema de seguridad de marcha inversa del operador de la puerta funcione como se requiere en el manual del operador de la puerta.
- El control en la pared debe montarse en un lugar desde se vea la puerta, por lo menos a 5 pies (1,52 metros) arriba del piso i sin interferir con las partes móviles de la puerta.
- Mantenga el vano de la puerta libre de personas mientras se mueve la puerta.
- No permita que los niños jueguen con el transmisor o el operador de la puerta.
- Si el sistema de seguridad de **marcha inversa** no funciona bien:
 - Cierre la puerta y luego desconecte el operador usando la manija de soltado manual.
 - No use el transmisor o el operador de la puerta.
 - Consulte los Manuales de la puerta y del propietario del operador de la puerta antes de intentar cualquier reparación.

Active el teclado abriendo el compartimento de pilas y saque la lengüeta protectora. Vuelva a colocar la puerta del compartimento para comenzar la programación.



Se recomienda completar la programación antes de instalar el teclado

CARACTERÍSTICAS IMPORTANTES DE ESTE TECLADO:

- Sonará un pitido cada vez que se oprima una tecla.
- El teclado operará hasta 3 puertas con un número de PIN.
- Se puede configurar un PIN provisorio para el acceso de personas que no son usuarios comunes.
- No oprima el botón de aprendizaje LEARN por más de los 2-3 segundos indicados ya que eso puede hacer que los controles remotos operacionales ya no funcionen.

A continuación se indican las marcas y especificaciones con las cuales este teclado es compatible. Encuentre el número de identificación (ID#) en el Cuadro A abajo asociado con la especificación de su abrepuertas en particular. Usted necesitará este número durante la programación. Consulte el PASO 1 para encontrar el tipo y/o el botón de aprendizaje/programación LEARN/PROGRAM.

Los modelos con interruptores DIP están marcados con un asterisco * - después del PASO 2 en estas instrucciones, visite nuestro sitio web para obtener instrucciones sobre los modelos con estas especificaciones: www.overheaddoor.com/documents/universal-keypad-dip-switches.pdf

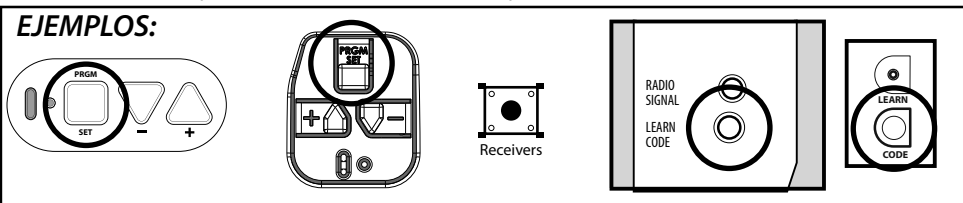
Cuadro A

ID#	Brand Name	Garage Door Opener Specification Notes
1	Genie®	315/390 MHz, Intellicode® I, 1995-current
1	Overhead Door®	315/390 MHz, CodeDodger® I, 1995-current
2	Chamberlain® LiftMaster® Craftsman®	Purple Learn Button, Security +®, 2006-2014, 315MHz
3		Orange/Red Learn Button, Security+®, 1996-2005,390MHz
4		Yellow Learn Button, Security + 2.0®, 2011-current, 390MHz
5		Green Learn Button, Billion Code®, 1993-1995, 390MHz
6	Genie®	315/390 MHz, Intellicode®II, 1995-current
6	Overhead Door®	315/390 MHz, CodeDodger® II, 1995-current
7	Sommer®	310 MHz, Rolling Code
8	Linear®	318 MHz, MegaCode®
9	Wayne Dalton®	372.5 MHz, Rolling Code, 1999-current
10	Ryobi®	372.5 MHz, Rolling Code
11	Guardian®	303 MHz, Fixed Learn Code
11	Xtreme® brand	303 MHz, Fixed Learn Code
12	Marantec®	315 MHz, Fixed Learn Code
21	*Genie®	390 MHz, 12 Switch / 2 Position Dip Switch*
22		390 MHz, 9 Switch / 2 Position Dip Switch*
23	*Stanley®	310MHz, 10 Switch/2 Position Dip Switch*
31	*Overhead Door®	390 MHz, 9 Switch / 3 Position Dip Switch*
32	*Chamberlain®	390 MHz, 9 Switch / 3 Position Dip Switch*

Overhead Door® CodeDodger® son marcas de comercio registradas de Overhead Door Corporation. Todo otro nombre y marca comercial indicada es propiedad de sus propietarios respectivos.

PASO 1 - ENCUENTRE LAS ESPECIFICACIONES Y EL BOTÓN DE APRENDIZAJE/ PROGRAMACIÓN (LEARN/PROGRAM)

- Encuentre la marca y las especificaciones del abrepuertas/receptor para el aparato consultando la etiqueta en el abrepuertas/receptor, el manual de instrucciones, los controles remotos actuales para el abrepuertas, o el fabricante original o el abrepuertas/receptor.
- Encuentre el botón de aprendizaje/programación (LEARN/PROGRAM) en el aparato - el formato, color o nombre de este botón puede variar según la marca. Para abrepuertas de garaje, fíjese debajo de las cubiertas de las luces. Para abrepuertas comerciales, este botón puede estar en el tablero de circuitos o en el abrepuertas. En ciertos casos, este botón también puede estar en un receptor externo instalado sobre o cerca del producto. Consulte el manual del aparato si es necesario.



FCC Part 15.21 Statement:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC / IC Statement:
This device complies with FCC Part 15 and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

PASO 2 - CÓMO DESPEJAR EL TECLADO

Realice esta tarea primero antes de configurar el PIN o en todo momento en que sea necesario reconfigurar el teclado a su configuración de fábrica:

- Retire la lengüeta de activación del interior del compartimento de pilas.
- Oprima ambas teclas de Programación y Arriba/Abajo (PROGRAM y UP/DOWN) al mismo tiempo y manténgalas oprimidas por 5 segundos (sonará un tono) - luego suéltelas (el LED verde destellará y luego se apagará).
- Ahora el teclado está listo para ser programado. Comience con el PASO 3.

Si el abrepuertas/receptor tiene una tecnología de interruptor dip, pase en este momento a las instrucciones alternativas indicadas en nuestro sitio web: www.overheaddoor.com/documents/universal-keypad-dip-switches.pdf

PASO 3 - PROGRAMACIÓN DE UNO O MÁS ABREPUERTAS

Este teclado se puede programar para hasta 3 abrepuertas de garaje individuales en cualquier combinación de especificaciones del fabricante. Usted necesitará el número de identificación (ID#) del abrepuertas del Cuadro A para estos pasos. Para volver a comenzar en cualquier momento, comience con el PASO 2 - CÓMO DESPEJAR EL TECLADO

IMPORTANTE: Para el botón de aprendizaje amarillo ID No. 4 Chamberlain®/LiftMaster®/Craftsman® SOLAMENTE, pase a la próxima sección.

PROGRAMACIÓN DEL ABREPUERTAS No. 1 (Para todos los abrepuertas EXCEPTO Aprendizaje amarillo ID No. 4)

- En el teclado, ingrese el PIN personal (3-8 dígitos).
- En el teclado, oprima y suelte la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) (el LED parpadea lentamente).
- En el teclado, ingrese el No. ID del Cuadro A.
- En el teclado, oprima y suelte la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) (el LED parpadea rápidamente).
- En el abrepuertas, oprima el botón de APRENDIZAJE/PROGRAMACIÓN por 2-3 segundos y luego suéltelo.
- En el teclado, oprima la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) una vez cada dos segundos hasta que se active el abrepuertas. NO oprima ningún botón adicional hasta que el abrepuertas deje de marchar.
- ESPERE hasta que la contraluz se apague antes de tratar de hacer otras entradas en el teclado. Se ha completado la programación.completa.

SÓLO para el Aprendizaje amarillo ID No.4 Chamberlain®/LiftMaster®/Craftsman®: PROGRAMACIÓN DEL ABREPUERTAS No. 1

- En el teclado, ingrese el PIN personal (3-8 dígitos).
- En el teclado, oprima y suelte la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) (el LED parpadea lentamente).
- En el teclado, ingrese el No. ID: 4
- En el teclado, oprima y suelte la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) (el LED parpadea rápidamente).
- Luego oprima y mantenga oprimida la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN).
- Suelte el botón después de que suene el tono (5 sec).
- En el abrepuertas, oprima el botón de APRENDIZAJE/PROGRAMACIÓN por 2-3 segundos y luego suéltelo.
- En el teclado, oprima la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) UNA vez. El abrepuertas hará clic.
- En el abrepuertas, oprima el botón de APRENDIZAJE/PROGRAMACIÓN por 2-3 segundos nuevamente y luego suéltelo.
- En el teclado, oprima la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) nuevamente UNA VEZ. El abrepuertas hará clic.
- En el teclado, oprima la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) nuevamente UNA VEZ. El abrepuertas funcionará.
- En el teclado, oprima la tecla ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN) nuevamente UNA VEZ. El abrepuertas hará clic.

VARIOS ABREPUERTAS:

Complete los pasos de arriba para el Abrepuertas No. 1. Para programar el Abrepuertas No. 2 o No.3 en cualquier momento, siga los pasos a continuación. Está listo para consultar el Cuadro A y luego el No. 3 de arriba:

- Con la contraluz del teclado apagada, oprima el botón de PROGRAMACIÓN 2 veces para programar un segundo abrepuertas U oprímalo 3 veces para programar un tercer abrepuertas (el LED azul parpadea lentamente).
- Mientras el LED azul aún está parpadeando, regrese al No.3 en la sección correspondiente arriba (ingresando el No. ID del Cuadro A).
- Continúe con el resto de los pasos numerados en la sección correspondiente.

PASO 4 - EL USO DEL TECLADO PARA OPERAR LOS ABREPUERTAS

OPERACIÓN DE UNA SOLA PUERTA

- Cerchiórese de que la luz de fondo del teclado numérico esté apagada.
- Ingrese el PIN.
- Oprima la tecla UP/DOWN.
- El abrepuertas funcionará.

OPERACIÓN DE VARIAS PUERTAS

- Cerchiórese de que la luz de fondo del teclado numérico esté apagada.
- Ingrese el PIN.
- Oprima la tecla UP/DOWN.
- Oprima la tecla numérica que corresponda a la puerta deseada (1, 2, o 3).
- El abrepuertas deseado funcionará.

PROGRAMACIÓN ADICIONAL

CONFIGURACIÓN DE UN PIN PRINCIPAL PROVISORIO:

Si el teclado va a ser usado por personas que no están normalmente autorizadas (como un técnico de servicio), se puede asignar un PIN provisorio a esa persona para que pueda entrar al garaje. Este PIN permanecerá activo hasta que el PIN principal se utilice nuevamente. (PRGM = PROGRAMAR)

- Ingrese el PIN principal.
- Oprima la tecla PRGM tres veces (la luz del LED será firme indicando que el teclado está listo para un PIN provisorio).
- Ingrese el PIN provisorio (3-8 dígitos).
- Oprima la tecla PRGM una vez (el LED destellará dos veces y se apagará indicando que se ha configurado un PIN provisorio).
- Para cancelar el PIN provisorio, opere el teclado/la puerta con el PIN principal original.

CAMBIO DE PIN:

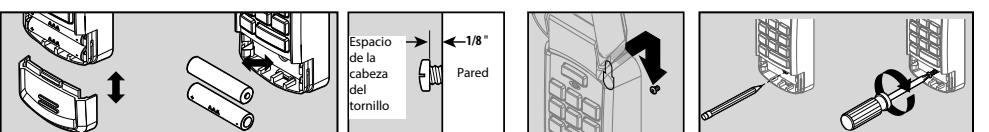
Si es necesario cambiar el PIN principal, siga estos pasos.

- Ingrese el PIN principal actual.
- Oprima la tecla PRGM una vez (la luz del LED será firme, indicando que el teclado está listo para un PIN nuevo).
- Ingrese el PIN nuevo (3-8 dígitos).
- Oprima la tecla PRGM una vez (el LED destellará dos veces y se apagará indicando que se ha configurado un PIN nuevo).

MONTAJE DEL TECLADO/CAMBIO DE LAS PILAS

El teclado DEBE estar montado a la vista de la(s) puerta(s) del garaje, a unos 5 pies (1.52 m) por encima del piso como mínimo y lejos de cualquier parte móvil de la puerta. ES IMPORTANTE INDICAR que no se perderá la programación cuando se cambian las pilas.

- Retire la tapa del compartimento de pilas y las pilas. Cámbielas si es necesario.
- Perfore un orificio piloto de 3/32" (2.38 mm) para el tornillo de montaje superior.
- Instale el tornillo incluido en el orificio piloto, dejando un espacio de 1/8" (3.175 mm) entre la cabeza del tornillo y la pared.
- Enganche la montura ranurada al dorso del teclado sobre el tornillo.
- Marque y perfore un orificio piloto de 3/32" (2.38 mm) para el tornillo inferior y fije el teclado en la pared. (No apriete demasiado).
- Vuelva a colocar las pilas



INSTRUCCIONES DEL TECLADO UNIVERSAL PARA MODELOS COMPATIBLES CON INTERRUPTOR DIP

Esta es una instrucción adicional del Teclado Universal para operadores compatibles con interruptor dip. Use estas instrucciones en lugar del Paso 3 de las instrucciones principales. Consulte las instrucciones principales para todas las otras características y funciones del teclado.

¿Cómo son los interruptores dip de código fijo y cómo se convierten para programar el Teclado Universal? Los INTERRUPTORES DIP estarán ubicados en el cabezal del motor del abrepuertas de garaje o dentro del control remoto.

Si el abrepuertas tiene un grupo de 9 interruptores con 3 posiciones por interruptor (TRINARIOS):

- Interruptor en la posición de arriba, UP (+) = Oprima el botón 1
- Interruptor en la posición del medio MIDDLE (0) = Oprima el botón 2
- Interruptor en la posición de abajo DOWN (-) = Oprima el botón 3

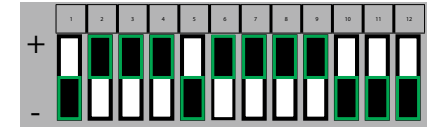


En este ejemplo, el código sería:

3 1 2 1 3 1 1 1 2

Si el abrepuertas tiene un grupo de 9 - 12 interruptores con 2 posiciones por interruptor (BINARIOS):

- Interruptor en la posición de arriba, UP (+) = Oprima el botón 1
- Interruptor en la posición de abajo DOWN (-) = Oprima el botón 2



En este ejemplo, el código sería:

2 1 1 1 2 1 1 1 1 2 2 2

PASO 1: Encuentre y anote las posiciones del INTERRUPTOR DIP

Cada cuadro sombreado representa una posición del interruptor DIP. En estos cuadros, anote el número 1, 2 o 3 que corresponda a la posición del interruptor de +, 0, o - ilustrada en el control remoto, abrepuertas o receptor. Usted deberá consultar esta sección en el PASO 3 más adelante. (No se usarán todos los cuadros cuando se trabaje con abrepuertas de 9 interruptores).

Convierta el código para el abrepuertas No. 1:

Convierta el código para el abrepuertas No. 2:

Convierta el código para el abrepuertas No. 3:

PASO 2: Encuentre y anote el(los) número(s) de identificación (ID#) del abrepuertas

A continuación aparecen las marcas y especificaciones de los modelos con interruptores DIP con los cuales este teclado es compatible. Encuentre el ID# en el Cuadro B de abajo que corresponda a la especificación del abrepuertas en particular.

CUADRO B

ID#	Brand Name	Garage Door Opener Specification Notes
21	*Genie®	390 MHz, 12 interruptores / Interruptor Dip de 2 posiciones*
22		390 MHz, 9 interruptores / Interruptor Dip de 2 posiciones*
23	Stanley®	310 MHz, 10 interruptores/ Interruptor Dip de 2 posiciones*
31	*Overhead Door®	390 MHz, 9 interruptores / Interruptor Dip de 3 posiciones*
32	*Chamberlain®	390 MHz, 9 interruptores / Interruptor Dip de 3 posiciones*

Todos los nombres y marcas indicados son propiedad de sus propietarios respectivos.

Anote los números de identificación (ID#) aquí.

Abrepuertas	ID#
Abrepuertas 1	
Abrepuertas 2	
Abrepuertas 3	

Usted deberá consultar esta sección en el PASO 3 más adelante.

PASO 3: PROGRAMACIÓN PARA UNO O MÁS ABREPUERTAS

Este teclado se puede programar para hasta 3 abrepuertas de garaje individuales en cualquier combinación de especificaciones del fabricante. Se necesitan los códigos convertidos y los números de identificación de los abrepuertas de los PASOS 1 y 2 para completar estos pasos.

Programación del Abrepuertas No. 1:

1. En el teclado, ingrese un PIN personal (3-8 dígitos).
2. En el teclado, oprima y suelte la tecla UP/DOWN (el LED destella lentamente).
3. En el teclado, ingrese el número de identificación del CUADRO B
4. En el teclado, oprima y suelte la tecla UP/DOWN (el LED destella rápidamente).
5. Ingrese el código convertido del Paso 1 en la primera página para el abrepuertas 1.
6. En el teclado, oprima la tecla UP/DOWN una vez cada dos segundos hasta que la puerta funcione.

La programación para un abrepuertas singular con interruptor dip se ha completado. Para programar más abrepuertas con interruptores dip en cualquier momento, consulte los pasos indicados abajo.

NOTA: *Se necesitan los códigos convertidos y los números de identificación de los abrepuertas adicionales para completar la sección siguiente.*

Programación de Varios Abrepuertas:

Complete los pasos indicados arriba para el Abrepuertas No. 1. Para programar el Abrepuertas No. 2 o No. 3 en cualquier momento, siga los pasos indicados abajo con la luz de fondo apagada. Esté listo para consultar los códigos convertidos y los números de identificación de los Pasos 1 y 2 en este documento.

1. En el teclado, oprima el botón PROGRAM 2 veces para programar un segundo abrepuertas U oprímalo 3 veces para programar un tercer abrepuertas (el LED destella lentamente).
2. En el teclado, ingrese el ID# del abrepuertas del Cuadro B para el Abrepuertas No. 2 o No. 3.
3. En el teclado, oprima y suelte la tecla UP/DOWN (el LED destella rápidamente).
4. Ingrese el código convertido del Paso 1 en la primera página para el Abrepuertas No. 2 o No. 3.
5. En el teclado, oprima la tecla UP/DOWN una vez cada dos segundos hasta que la puerta funcione.

PASO 4: EL USO DEL TECLADO PARA OPERAR LOS ABREPUERTAS

Operación de una sola puerta:

1. Cerciórese de que la luz de fondo del teclado numérico esté apagada.
2. Ingrese el PIN y oprima la tecla UP/DOWN (el abrepuertas funciona).

Operación de varias puertas:

1. Cerciórese de que la luz de fondo del teclado numérico esté apagada.
2. Ingrese el PIN y oprima la tecla UP/DOWN.
3. Oprima la tecla numérica que corresponda al abrepuertas deseado (1, 2, o 3).
4. El abrepuertas deseado funcionará.

Para opciones adicionales de programación e instrucciones de montaje, consulte la hoja de instrucciones principales.

Por preguntas, comentarios o localización de fallas, contáctese con el departamento de Atención al Cliente, por teléfono o en el sitio web indicado en la hoja de instrucciones principales. Usted también puede escanear el código QR en la parte superior de la hoja de instrucciones principales para obtener información adicional y enlaces.